

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 19. decembra 2019 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia no 11 de Vigo, Juzgado de Primera Instancia no 20 de Barcelona – Španija) – Bondora AS/Carlos V. C. (C-453/18), XY (C-494/18)

(Združeni zadevi C-453/18 in C-494/18) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Postopek za evropski plačilni nalog – Uredba (ES) št. 1896/2006 – Predložitev dodatnih dokumentov v utemeljitev terjatve – Nepoštení pogoji v potrošniških pogodbah – Direktiva 93/13/EGS – Nadzor, ki ga opravi sodišče, ki odloča o vlogi za evropski plačilni nalog)

(2020/C 68/07)

Jezik postopka: španščina

Predložitveni sodišči

Juzgado de Primera Instancia n° 11 de Vigo, Juzgado de Primera Instancia n° 20 de Barcelona

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bondora AS

Toženi stranki: Carlos V. C. (C-453/18), XY (C-494/18)

Izrek

Člen 7(2)(d) in (e) Uredbe (ES) št. 1896/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uvedbi postopka za evropski plačilni nalog ter člen 6(1) in člen 7(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah, kot jih razlaga Sodišče in ob upoštevanju člena 38 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, je treba razlagati tako, da „sodišču“ v smislu navedene uredbe, ki odloča v okviru postopka za evropski plačilni nalog, omogočajo, da od upnika zahteva dodatne informacije v zvezi s pogodbenimi pogoji, navedenimi v utemeljitev zadevne terjatve, da bi opravilo nadzor nad morebitno nepoštenostjo teh pogojev po uradni dolžnosti, in da zato nasprotujejo nacionalni zakonodaji, v skladu s katero se dodatni dokumenti, predloženi s tem namenom, štejejo za nedopustne.

⁽¹⁾ UL C 381, 22.10.2018.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 19. decembra 2019 – HK/Evropska komisija, Svet Evropske unije

(Zadeva C-460/18 P) ⁽¹⁾

(Pritožba – Javni uslužbenci – Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije – Člen 1d – Člen 17, prvi odstavek, Priloge VIII – Družinska pokojnina – Pogoji za dodelitev – Pojem „preživeli zakonec“ uradnika Unije – Zakonska zveza in registrirana zunajzakonska skupnost – Neregistrirana zunajzakonska skupnost – Načelo prepovedi diskriminacije – Primerljiv položaj – Neobstoj – Pogoj trajanja zakonske zveze – Boj proti goljufijam – Utemeljitev)

(2020/C 68/08)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnik: HK (zastopnika: A. Champetier in S. Rodrigues, avocats)